EN | MANUAL

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI

CZ | UŽIVATELSKÝ MANUÁL

DE | BENUTZERHANDBUCH

FR | MANUEL DE L'UTILISATEUR

IT | MANUALE D'USO

brise | EN

SAFETY INSTRUCTIONS

To ensure the safe use of the freestanding bathtub faucet, the following guidelines must be followed:

General Precautions

- Read the entire manual carefully before installation and use.
- The product should be used solely for its intended purpose.
- Any interference with the construction or modification of the device is prohibited.

Installation Safety

- Installation must be carried out by a qualified professional with experience in sanitary fittings.
- Before installation, the water supply must be turned off.
- Only original or manufacturer-recommended installation and sealing components should be used.

Precautions for Daily Use

- Before use, ensure that all connections are tight and there are no leaks.
- Do not leave the faucet open without supervision, as this may lead to water overflowing from the bathtub and flooding the room.
- Avoid sudden changes in water temperature, as they may cause burns.
- Exercise caution when using the handheld shower – do not direct the water stream toward your face or eyes.

Environmental Conditions

- The product is intended for indoor use only. Do not install in areas exposed to frost. The minimum ambient temperature is 4°C.
- During extended periods of non-use (e.g., holidays), the water supply to the device should be shut off.

Users with Special Needs

- Children and individuals with limited physical or cognitive abilities should only use the product under adult supervision.

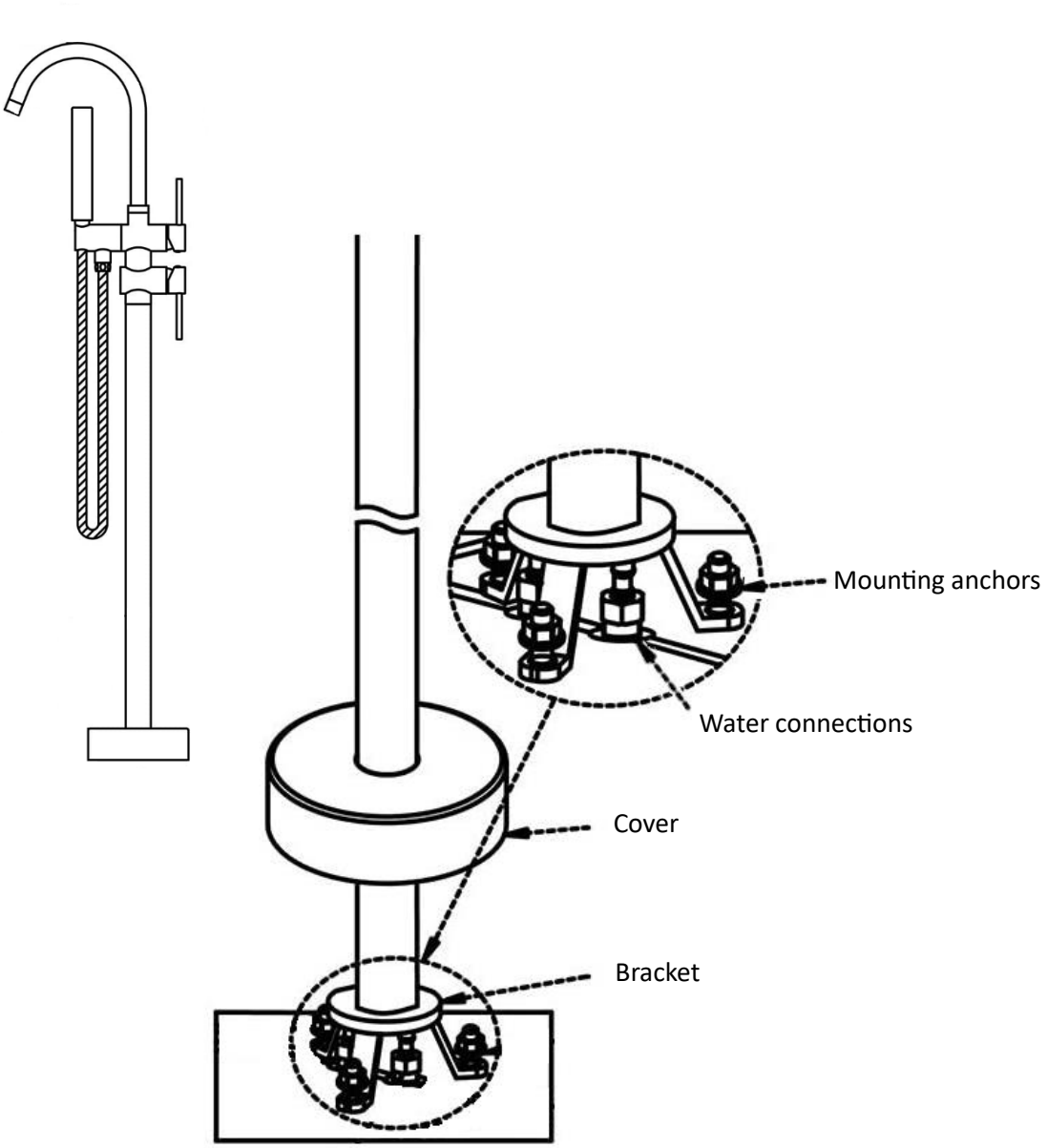
INSTALLATION

Before starting the installation of the freestanding bathtub faucet, the water installation must be properly prepared, ensuring that the supply connections are in accordance with the installation requirements of the specific model.

The location of the hot and cold water connections, their height, and spacing should be carefully planned to allow for stable mounting of the faucet and aesthetically routed pipes.

It is also essential to ensure proper leveling and stabilization of the surface where the faucet will be installed to maintain safety and comfort during use.

Failure to follow the installation guidelines may result in damage to the product, operational issues, and could lead to the rejection of any warranty claims.



Installation of the Freestanding Bathtub Faucet

After preparing the water installation, including thoroughly flushing the system (it is recommended to install filter screens on the connections), you can proceed with the installation of the freestanding bathtub faucet, following the provided installation diagram.

The set includes a bracket and mounting anchors – the faucet should be securely screwed into the floor using the supplied mounting components. This ensures its stable and durable installation. The anchors and drilling points should be carefully sealed with appropriate waterproofing to prevent moisture penetration into the substrate, which could lead to structural damage or mold formation.

After connecting the faucet to the water supply and possibly mounting the handheld shower and hose, perform a **leak test** – check all connections for potential leaks, and ensure that the faucet is functioning properly (smooth water flow, correct function switching, and appropriate water pressure).

MAINTENANCE

To ensure the reliable operation and aesthetic appearance of the product over time, it is recommended to:

- Regularly clean with a soft cloth and water mixed with a mild detergent.
- Avoid using products containing alcohol, acetone, acids, vinegar, chlorine, or other aggressive substances, as they may damage the surface and void the warranty.
- Periodically check the tightness of connections and the condition of seals.
- Close the water supply during extended periods of non-use (e.g., when traveling).

Proper maintenance contributes to the safety of use and the longevity of the device.

WARRANTY

The warranty covers material and manufacturing defects, provided that the installation and use are carried out correctly according to the instructions. To claim the warranty, proof of purchase must be provided, and there must be no unauthorized interference with the product's structure. The warranty does not cover damages caused by improper installation, contaminated water installation, freezing, chemicals, wear and tear, or misuse of the product. The manufacturer is not liable for consequential damages and will not accept claims in case of violation of the instructions.

DISPOSAL

Do not dispose of the product in regular household waste. Used parts should be taken to a selective waste collection point in accordance with local regulations. Packaging and components made of plastic, metal, or rubber should be separated and may be recycled. By ensuring proper disposal, you protect the environment and avoid legal sanctions.

BEZPIECZEŃSTWO

Aby korzystanie z baterii wannowej wolnostojącej było w pełni bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad:

Ogólne środki ostrożności

- Przed montażem i użytkowaniem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji.
- Produkt powinien być wykorzystywany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zabroniona jest jakakolwiek ingerencja w konstrukcję urządzenia lub jego modyfikacja.

Bezpieczeństwo podczas montażu

- Instalację należy powierzyć wykwalifikowanemu specjaliście z doświadczeniem w montażu armatury sanitarnej.
- Montaż powinien być przeprowadzony po wcześniejszym odłączeniu dopływu wody.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta elementy montażowe i uszczelniające.

Środki ostrożności w codziennym użytkowaniu

- Przed użyciem należy upewnić się, że połączenia są szczelne i nie występują żadne wycieki.
- Nie pozostawiać odkręconej baterii bez nadzoru – może to prowadzić do przelania się wody z wanny i zalania pomieszczenia.
- Unikać gwałtownych zmian temperatury wody – mogą one prowadzić do oparzeń.
- Zachować ostrożność podczas korzystania z prysznica ręcznego – nie kierować strumienia wody w stronę twarzy lub oczu.

Warunki środowiskowe

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do montażu wewnątrz pomieszczeń. Nie należy instalować go w miejscach narażonych na mróz. Minimalna temperatura otoczenia to 4°C.
- W czasie dłuższej nieobecności należy zamknąć dopływ wody do urządzenia.

Użytkownicy o szczególnych potrzebach

- Dzieci oraz osoby z ograniczeniami ruchowymi lub poznawczymi powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

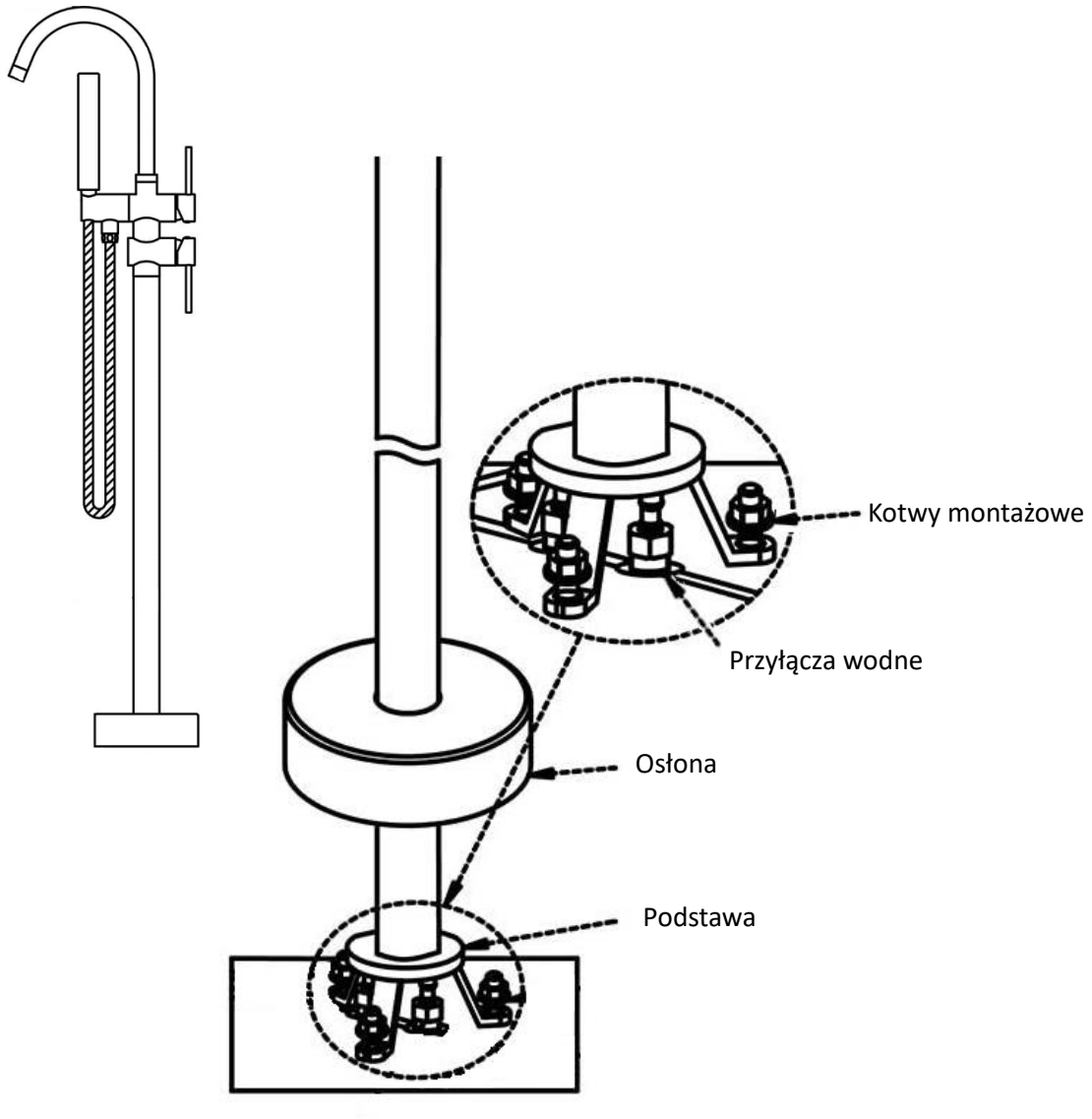
MONTAŻ

Przed rozpoczęciem instalacji baterii wannowej wolnostojącej należy odpowiednio przygotować instalację wodną, zapewniając właściwe wyprowadzenie przyłączy zgodne z wymaganiami montażowymi danego modelu.

Należy dokładnie zaplanować lokalizację przyłączy ciepłej i zimnej wody oraz ich wysokość i rozstaw, tak aby umożliwić stabilne zamocowanie baterii oraz estetyczne poprowadzenie przewodów.

Ważne jest także zapewnienie odpowiedniego wypoziomowania i stabilizacji podłoża, na którym bateria będzie zamontowana – dla zachowania bezpieczeństwa i komfortu użytkowania.

Nieprzestrzeganie zaleceń montażowych może skutkować uszkodzeniem produktu, problemami z jego funkcjonowaniem oraz stanowić podstawę do odrzucenia ewentualnych roszczeń gwarancyjnych.



INSTALACJA BATERII WOLNOSTOJĄCEJ

Po wykonaniu przygotowania instalacji wodnej, w tym jej dokładnym przepłukaniu (zaleca się zamontowanie sitek filtracyjnych na przyłączach), można przystąpić do montażu baterii wannowej wolnostojącej, postępując zgodnie z załączonym schematem instalacyjnym.

Zestaw zawiera wspornik oraz kotwy montażowe – bateria powinna zostać stabilnie przykręcona do podłogi przy użyciu dołączonych elementów mocujących. Zapewnia to jej bezpieczne i trwałe osadzenie. **Kotwy oraz miejsca wiercenia należy dokładnie zabezpieczyć odpowiednią hydroizolacją,** aby zapobiec przenikaniu wilgoci do podłoża, co mogłoby prowadzić do uszkodzeń strukturalnych lub powstawania pleśni**.**

Po podłączeniu baterii do przyłączy wodnych oraz ewentualnym zamocowaniu słuchawki prysznicowej i węża, należy przeprowadzić **próbę szczelności** – sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem ewentualnych wycieków, a także upewnić się, że bateria działa prawidłowo (płynny przepływ, przełączanie funkcji, odpowiednie ciśnienie wody)

KONSERWACJA

W celu zapewnienia niezawodnego działania oraz estetycznego wyglądu produktu przez długi czas, zaleca się:

- Regularne czyszczenie miękką ściereczką oraz wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Unikanie stosowania środków zawierających alkohol, aceton, kwasy, ocet, chlor lub inne agresywne substancje – mogą one uszkodzić powierzchnię i prowadzić do utraty gwarancji.
- Okresową kontrolę szczelności połączeń oraz stanu uszczelek.
- Zamknięcie dopływu wody podczas dłuższych przerw w użytkowaniu (np. wyjazdów).

Odpowiednia konserwacja przekłada się na bezpieczeństwo użytkowania oraz trwałość urządzenia.

GWARANCJA

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne, pod warunkiem prawidłowego montażu i użytkowania zgodnie z instrukcją. Warunkiem jej uznania jest okazanie dowodu zakupu oraz brak ingerencji osób nieupoważnionych w konstrukcję produktu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego montażu, zanieczyszczonej instalacji wodnej, działania mrozu, środków chemicznych, zużycia eksploatacyjnego, ani użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe oraz nie przyjmuje roszczeń w przypadku złamania zasad opisanych w instrukcji.

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj produktu do odpadów komunalnych. Zużyte elementy należy przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów zgodnie z lokalnymi przepisami. Opakowanie i części z tworzyw sztucznych, metalu lub gumy podlegają segregacji i mogą być poddane recyklingowi. Dbając o prawidłową utylizację, chronisz środowisko i unikasz sankcji prawnych.

ZOLTA Trade Sp. z o.o.,
ul. Przemysłowa 24,
39-300 Mielec, Poland,
tel. (+48) 22 472 40 02
www.zolta.pl

brise | CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro zajištění plné bezpečnosti při používání volně stojící vanové baterie je nutné dodržovat následující pokyny:

Obecná bezpečnostní opatření

- Před montáží a používáním si pečlivě prostudujte celý návod.
- Produkt by měl být používán výhradně podle jeho určení.
- Jakékoli zásahy do konstrukce zařízení nebo jeho úpravy jsou zakázány.

Bezpečnost při montáži

- nstalaci by měl provádět kvalifikovaný odborník se zkušenostmi v montáži sanitární techniky.
- Montáž by měla být provedena po předchozím vypnutí přívodu vody.
- Je nutné používat pouze originální nebo doporučené montážní a těsnicí prvky od výrobce.

Bezpečnostní opatření při běžném používání

- Před použitím se ujistěte, že všechny spoje jsou těsné a nejsou žádné úniky.
- Nenechávejte otevřenou baterii bez dozoru – může to vést k přelití vody z vany a zaplavení místnosti.
- Vyhýbejte se náhlým změnám teploty vody – může to způsobit popáleniny.
- Buďte opatrní při používání ruční sprchy – nesměrujte proud vody směrem k obličeji nebo očím.

Podmínky prostředí

- Produkt je určen pouze pro montáž v interiéru. Není určeno k instalaci na místech vystavených mrazu. Minimální teplota okolí je 4°C.
- Při delší nepřítomnosti je nutné uzavřít přívod vody k zařízení.

Uživatelé se speciálními potřebami

- Děti a osoby s pohybovými nebo kognitivními omezeními by měly používat zařízení pouze pod dohledem dospělé osoby.

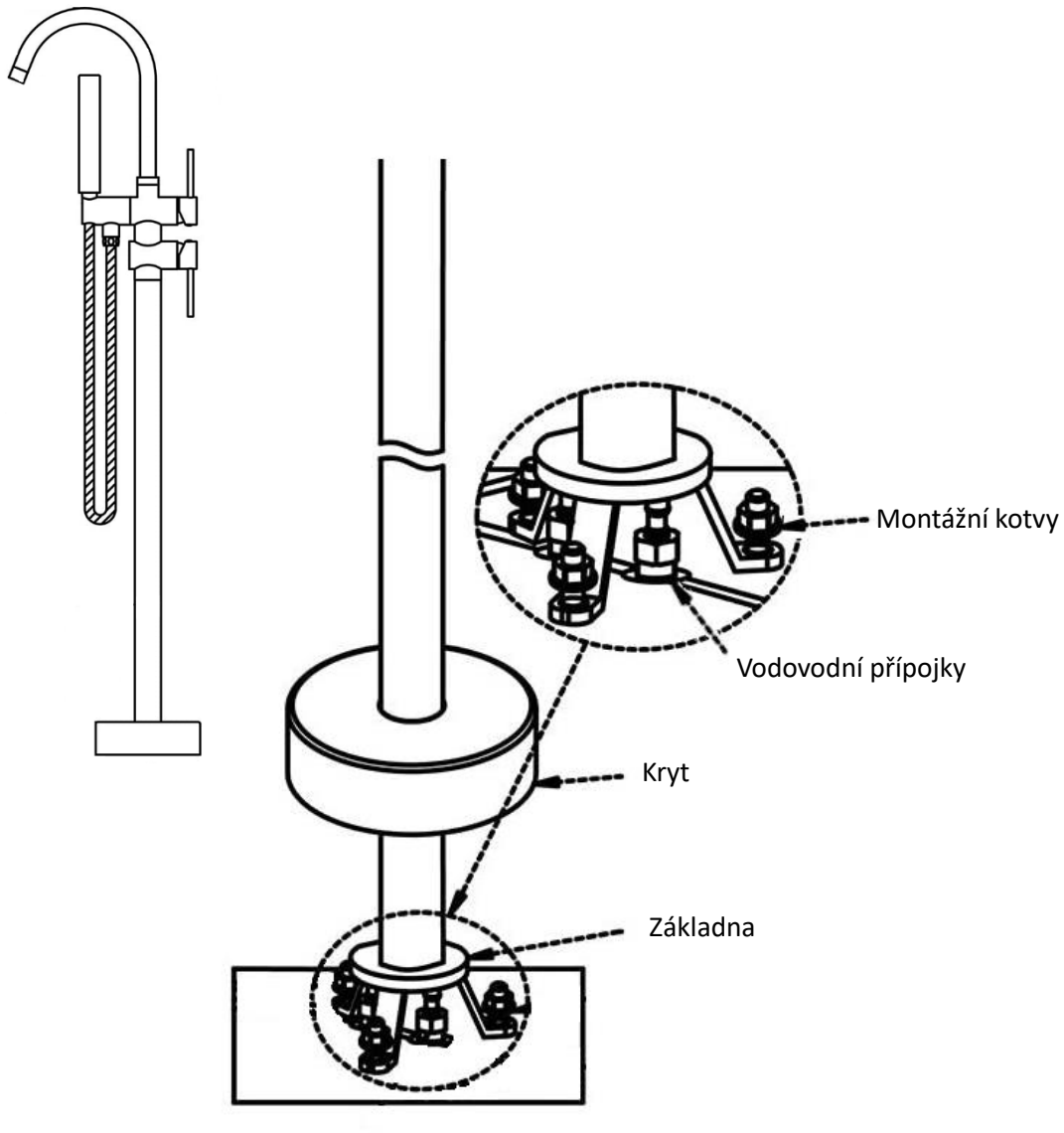
MONTÁŽ

Před instalací volně stojící vanové baterie je nutné řádně připravit vodovodní instalaci, zajistit správné umístění připojení podle požadavků montážního návodu konkrétního modelu.

Je nutné pečlivě naplánovat umístění připojení pro horkou a studenou vodu, jejich výšku a rozteč, aby bylo možné stabilně namontovat baterii a esteticky vést potrubí.

Důležité je také zajistit správné vyrovnání a stabilizaci podkladu, na který bude baterie montována, pro zajištění bezpečnosti a komfortu při používání.

Nedodržení montážních pokynů může vést k poškození produktu, problémům s jeho funkcí a může být důvodem pro zamítnutí případných reklamací.



Instalace volně stojící vanové baterie

Po přípravě vodoinstalace, včetně důkladného propláchnutí (doporučuje se instalace filtračních sítěk na přípojích), můžete přistoupit k montáži volně stojící vanové baterie podle přiloženého instalačního schématu.

Sada obsahuje držák a montážní kotvy – baterie by měla být pevně připevněna k podlaze pomocí přiložených upevňovacích prvků. To zajistí její stabilní a trvalé umístění. Kotvy a místa pro vrtání je třeba pečlivě zabezpečit vhodnou hydroizolací, aby se zabránilo pronikání vlhkosti do podkladu, což by mohlo vést k poškození struktury nebo vzniku plísní.

Po připojení baterie k vodovodním přípojkám a případném upevnění ruční sprchy a hadice je třeba provést zkoušku těsnosti – zkontrolovat všechna spojení na možné úniky a ujistit se, že baterie funguje správně (plynulý průtok, přepínání funkcí, odpovídající tlak vody).

ÚDRŽBA

Pro zajištění spolehlivého fungování a estetického vzhledu produktu po dlouhou dobu se doporučuje:

- Pravidelně čistit měkkým hadříkem a vodou s přídavkem jemného čisticího prostředku.
- Vyhýbat se používání prostředků obsahujících alkohol, aceton, kyseliny, ocet, chlór nebo jiné agresivní látky – mohou poškodit povrch a vést ke ztrátě záruky.
- Pravidelně kontrolovat těsnost spojení a stav těsnění.
- Zavřít přívod vody během delších přestávek v používání (např. při odjezdech).

Správná údržba zajišťuje bezpečnost používání a dlouhou životnost zařízení**.**

ZÁRUKA

Záruka pokrývá materiálové a výrobní vady, pokud je instalace a používání provedeno správně podle návodu. Pro uznání záruky je nutné předložit doklad o koupi a zajistit, že do konstrukce výrobku nezasahovaly neoprávněné osoby. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací, znečištěnou vodovodní instalací, mrazem, chemikáliemi, opotřebením nebo nesprávným použitím výrobku. Výrobce nenese odpovědnost za následné škody a nebude přijímat nároky v případě porušení pokynů uvedených v návodu.

LIKVIDACE

Nevyhazujte výrobek do běžného komunálního odpadu. Použité díly je třeba předat na sběrné místo podle místních předpisů. Obaly a části z plastu, kovu nebo gumy podléhají třídění a mohou být recyklovány. Správnou likvidací chráníte životní prostředí a vyhýbáte se právním sankcím.

SICHERHEITSHINWEISE

Um eine sichere Nutzung der freistehenden Badewannenarmatur zu gewährleisten, müssen die folgenden Regeln beachtet werden:

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Vor der Montage und Nutzung sollten Sie die gesamte Anleitung gründlich lesen.
- Das Produkt sollte ausschließlich gemäß seiner vorgesehenen Verwendung genutzt werden.
- Jegliche Eingriffe in die Konstruktion des Geräts oder dessen Modifikationen sind verboten.

Sicherheit bei der Installation

- Die Installation sollte einem qualifizierten Fachmann mit Erfahrung in der Montage von Sanitärarmaturen anvertraut werden.
- Die Montage sollte nach dem Abschalten der Wasserzufuhr durchgeführt werden.
- Es sollten ausschließlich originale oder vom Hersteller empfohlene Montagematerialien und Dichtungen verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen im täglichen Gebrauch

- Vor der Benutzung stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen dicht sind und keine Lecks auftreten.
- Lassen Sie die Armatur niemals unbeaufsichtigt geöffnet – dies könnte dazu führen, dass Wasser aus der Badewanne überläuft und den Raum überschwemmt.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturänderungen des Wassers – dies könnte zu Verbrennungen führen.
- Seien Sie vorsichtig bei der Benutzung der Handbrause – richten Sie den Wasserstrahl nicht auf das Gesicht oder die Augen.

Umgebungsbedingungen

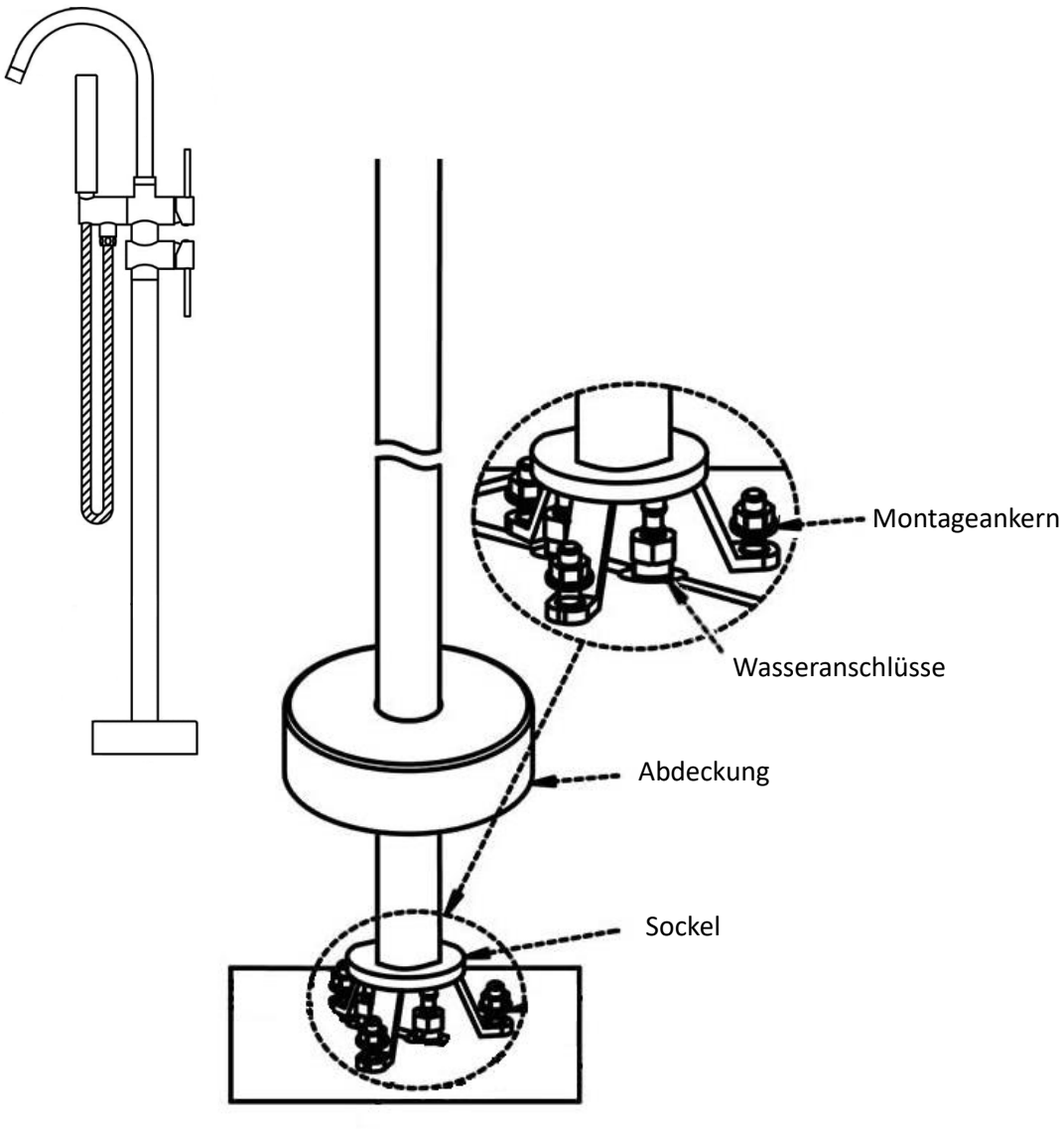
- Das Produkt ist ausschließlich für die Montage im Innenbereich vorgesehen. Es darf nicht an Orten installiert werden, die Frost ausgesetzt sind. Die minimale Umgebungstemperatur beträgt 4°C.
- Bei längerer Abwesenheit sollte die Wasserzufuhr zum Gerät abgestellt werden.

Benutzer mit besonderen Bedürfnissen

- Kinder sowie Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

MONTAGE

Vor Beginn der Installation des Bidet-Sets muss die Wasserinstallation entsprechend vorbereitet werden, wobei ein passender Wasseranschluss für den Unterputzkörper sichergestellt werden sollte. Ebenso ist die Einbautiefe des Unterputzkörpers in der Wand zu berücksichtigen, um eine korrekte Ausrichtung und eine komfortable Nutzung in der Zukunft zu gewährleisten.



INSTALLATION DER FREISTEHENDEN BADEWANNENARMATUR

Nach der Vorbereitung der Wasserinstallation, einschließlich einer gründlichen Spülung (es wird empfohlen, Filtergitter an den Anschlüssen zu installieren), kann mit der Montage der freistehenden Badewannenarmatur gemäß dem beigefügten Installationsschema begonnen werden.

Das Set enthält einen Halter sowie Montageanker – die Armatur sollte stabil mit den mitgelieferten Befestigungselementen am Boden verschraubt werden. Dies gewährleistet eine sichere und dauerhafte Befestigung. Die Anker sowie die Bohrstellen sollten mit geeigneter Abdichtung gegen Feuchtigkeit geschützt werden, um das Eindringen von Feuchtigkeit in den Untergrund zu verhindern, was zu strukturellen Schäden oder Schimmelbildung führen könnte.

Nach dem Anschluss der Armatur an die Wasseranschlüsse und dem eventuellen Befestigen der Handbrause und des Schlauchs sollte ein Dichtheitscheck durchgeführt werden – überprüfen Sie alle Verbindungen auf mögliche Lecks und stellen Sie sicher, dass die Armatur ordnungsgemäß funktioniert (fließender Wasserstrom, Funktionsumschaltung, angemessener Wasserdruck).

WARTUNG

Um eine zuverlässige Funktion und ein ästhetisches Erscheinungsbild des Produkts über einen langen Zeitraum zu gewährleisten, wird empfohlen:

- Regelmäßige Reinigung mit einem weichen Tuch und Wasser, das mit einem milden Reinigungsmittel vermischt ist.
- Die Verwendung von Mitteln zu vermeiden, die Alkohol, Aceton, Säuren, Essig, Chlor oder andere aggressive Substanzen enthalten – diese können die Oberfläche beschädigen und zum Verlust der Garantie führen.
- Regelmäßige Überprüfung der Dichtheit der Verbindungen und des Zustands der Dichtungen.
- Das Schließen des Wasserzulaufs während längerer Nutzungsunterbrechungen (z. B. bei Reisen).

Eine ordnungsgemäße Wartung trägt zur Sicherheit der Nutzung und zur Langlebigkeit des Geräts bei.

GARANTIE

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab, vorausgesetzt, die Installation und Nutzung erfolgt gemäß der Anleitung. Zur Geltendmachung der Garantie muss der Kaufnachweis erbracht werden, und es darf keine unbefugte Veränderung der Produktstruktur vorgenommen worden sein. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation, verschmutzte Wasserinstallationen, Frost, Chemikalien, Abnutzung oder unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Folgeschäden und nimmt keine Ansprüche an, wenn die in der Anleitung beschriebenen Anweisungen nicht befolgt wurden.

ENTSORGUNG

Werfen Sie das Produkt nicht in den normalen Hausmüll. Gebrauchte Teile sollten gemäß den lokalen Vorschriften an einer Sammelstelle für getrennte Abfälle abgegeben werden. Verpackungen und Teile aus Kunststoff, Metall oder Gummi unterliegen der Trennung und können recycelt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung schützen Sie die Umwelt und vermeiden rechtliche Sanktionen.

ZOLTA Trade Sp. z o.o.,
ul. Przemysłowa 24,
39-300 Mielec, Poland,
tel. (+48) 22 472 40 02
www.zolta.pl

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour garantir une utilisation totalement sûre de la robinetterie de baignoire freestanding, il convient de respecter les règles suivantes:

Précautions générales

- Avant l'installation et l'utilisation, il est important de lire l'intégralité du manuel d'instructions.
- Le produit doit être utilisé exclusivement conformément à son usage prévu.
- Toute modification ou intervention sur la structure de l'appareil est interdite.

Sécurité lors de l'installation

- L'installation doit être confiée à un professionnel qualifié ayant de l'expérience dans l'installation de robinetterie sanitaire.
- L'installation doit être effectuée après avoir coupé l'alimentation en eau. Il est impératif d'utiliser uniquement les éléments de montage et d'étanchéité originaux ou recommandés par le fabricant.

Précautions d'utilisation quotidienne

- Avant chaque utilisation, il convient de vérifier que les connexions sont étanches et qu'il n'y a aucune fuite. Ne laissez pas la robinetterie ouverte sans surveillance, cela pourrait entraîner un débordement de l'eau de la baignoire et endommager la pièce.
- Évitez les changements brusques de température de l'eau, car cela pourrait entraîner des brûlures.
- Faites attention lors de l'utilisation de la douchette – ne dirigez pas le jet d'eau vers votre visage ou vos yeux.

Conditions environnementales

- Le produit est destiné uniquement à un usage intérieur. Il ne doit pas être installé dans des endroits exposés au gel. La température minimale de l'environnement est de 4°C.
- Lors d'une absence prolongée, il convient de couper l'alimentation en eau de l'appareil.

Utilisateurs ayant des besoins spécifiques

- Les enfants ainsi que les personnes ayant des limitations motrices ou cognitives doivent utiliser l'appareil uniquement sous la supervision d'un adulte.

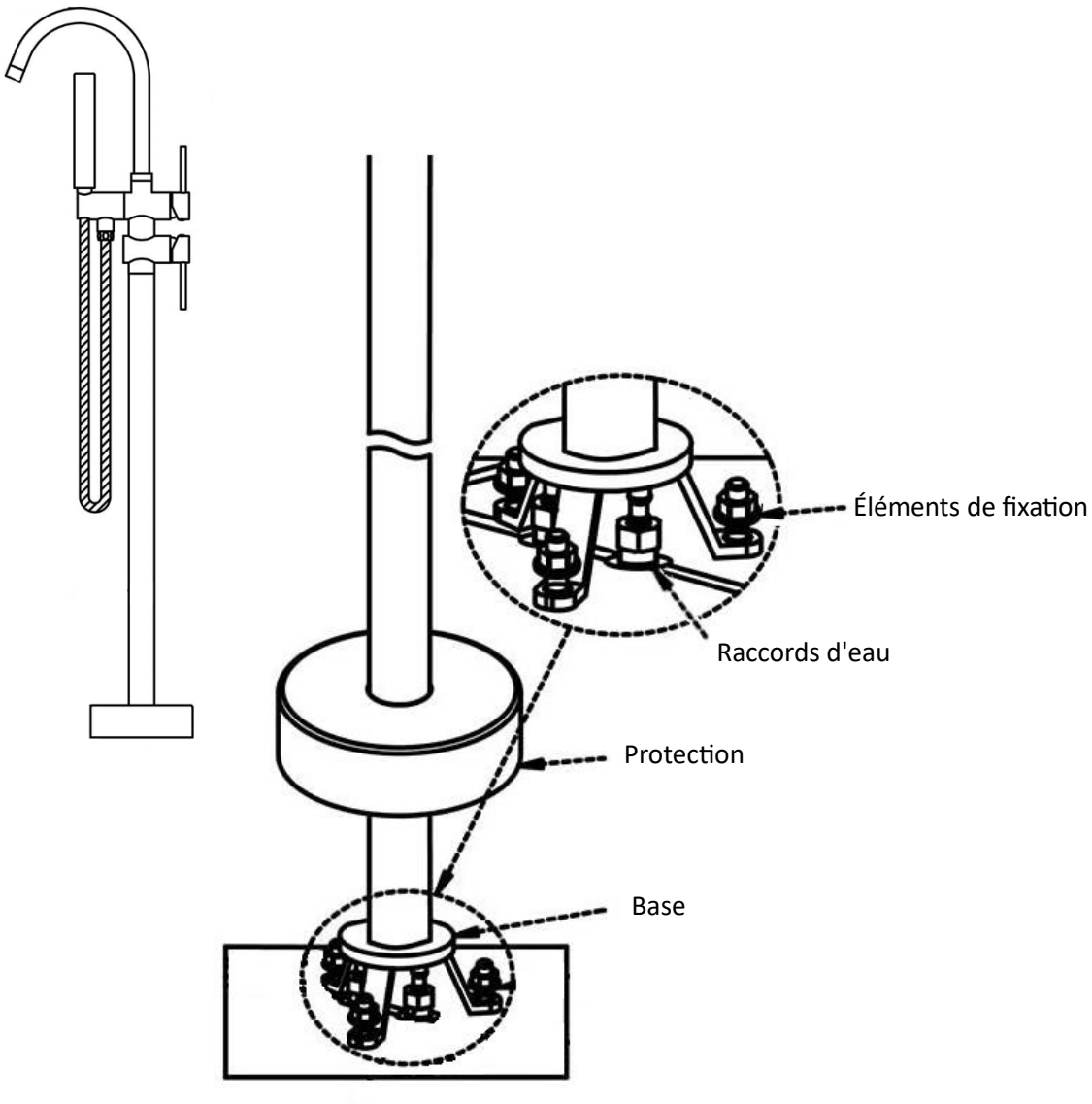
INSTALLATION

Avant de commencer l'installation du robinet de baignoire freestanding, il est nécessaire de préparer correctement l'installation de plomberie, en veillant à fournir une sortie pour les connexions conforme aux exigences de montage du modèle spécifique.

Il est important de bien planifier l'emplacement des raccords d'eau chaude et froide, ainsi que leur hauteur et écartement, afin de permettre un montage stable du robinet et une installation esthétique des tuyaux.

Il est également essentiel de s'assurer que la base sur laquelle le robinet sera installé est correctement nivelée et stable, pour garantir la sécurité et le confort d'utilisation.

Le non-respect des instructions de montage peut entraîner des dommages au produit, des problèmes de fonctionnement, et peut entraîner le rejet d'éventuelles demandes de garantie.



INSTALLATION DE LA ROBINETTERIE DE BAIGNOIRE FREESTANDING

Après avoir préparé l'installation de plomberie, y compris un rinçage complet (il est recommandé d'installer des filtres à mailles fines sur les raccords), vous pouvez procéder à l'installation de la robinetterie de baignoire freestanding en suivant le schéma d'installation fourni.

Le kit comprend un support et des ancrages de montage - le robinet doit être solidement vissé au sol à l'aide des éléments de fixation fournis. Cela garantit une installation sûre et durable. Les ancrages et les endroits de perçage doivent être soigneusement protégés avec une isolation hydraulique appropriée pour éviter toute infiltration d'humidité dans le sol, ce qui pourrait entraîner des dommages structurels ou la formation de moisissures.

Après avoir raccordé la robinetterie aux arrivées d'eau et, le cas échéant, fixé la douchette et le tuyau, un test d'étanchéité doit être effectué. Vérifiez toutes les connexions pour détecter d'éventuelles fuites et assurez-vous que la robinetterie fonctionne correctement (débit fluide, changement de fonctions, pression d'eau appropriée).

ENTRETIEN

Afin d'assurer un fonctionnement fiable et une apparence esthétique du produit pendant une longue période, il est recommandé de :

- Nettoyer régulièrement avec un chiffon doux et de l'eau mélangée à un détergent doux.
- Éviter l'utilisation de produits contenant de l'alcool, de l'acétone, des acides, du vinaigre, du chlore ou d'autres substances agressives, car elles peuvent endommager la surface et entraîner la perte de la garantie.
- Effectuer un contrôle périodique de l'étanchéité des raccords et de l'état des joints.
- Fermer l'arrivée d'eau lors de longues périodes d'inutilisation (par exemple, pendant des vacances).

Un entretien approprié contribue à la sécurité d'utilisation et à la durabilité de l'appareil.

GARANTIE

La garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication, à condition que l'installation et l'utilisation soient réalisées conformément aux instructions. Pour que la garantie soit acceptée, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat et de ne pas avoir modifié la structure du produit par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte, une installation d'eau contaminée, le gel, des produits chimiques, l'usure, ou une utilisation non conforme à l'objet du produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects et n'acceptera aucune réclamation en cas de non-respect des instructions fournies.

ÉLIMINATION

Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères. Les pièces usées doivent être déposées dans un point de collecte sélective des déchets conformément aux réglementations locales. Les emballages et les parties en plastique, métal ou caoutchouc doivent être triés et peuvent être recyclés. En assurant une élimination appropriée, vous protégez l'environnement et évitez les sanctions légales.

ZOLTA Trade Sp. z o.o.,
ul. Przemysłowa 24,
39-300 Mielec, Poland,
tel. (+48) 22 472 40 02
www.zolta.pl

brise IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per garantire che l'uso della rubinetteria da bagno freestanding sia completamente sicuro, è necessario seguire le seguenti istruzioni:

Precauzioni generali

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente l'intera istruzione.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto.
- È vietata qualsiasi modifica o intervento sulla struttura del dispositivo.

Sicurezza durante l'installazione

- L'installazione deve essere affidata a un professionista qualificato con esperienza nell'installazione di impianti sanitari.
- L'installazione deve essere eseguita solo dopo aver chiuso l'approvvigionamento dell'acqua.
- Utilizzare esclusivamente componenti di installazione e guarnizioni originali o raccomandati dal produttore.

Precauzioni per l'uso quotidiano

- Prima di utilizzare il prodotto, verificare che tutte le connessioni siano ermetiche e che non ci siano perdite.
- Non lasciare la rubinetteria aperta senza sorveglianza: ciò potrebbe causare il traboccamento dell'acqua dalla vasca e allagare la stanza.
- Evitare cambiamenti rapidi nella temperatura dell'acqua, che potrebbero causare ustioni.
- Prestare attenzione quando si utilizza la doccia manuale: non dirigere il getto d'acqua verso il viso o gli occhi.

Condizioni ambientali

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'installazione all'interno degli ambienti. Non deve essere installato in luoghi esposti al gelo. La temperatura minima ambiente è di 4°C.
- In caso di assenza prolungata, chiudere l'approvvigionamento dell'acqua al dispositivo.

Utenti con esigenze particolari

- Bambini e persone con limitazioni motorie o cognitive devono utilizzare il prodotto esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.

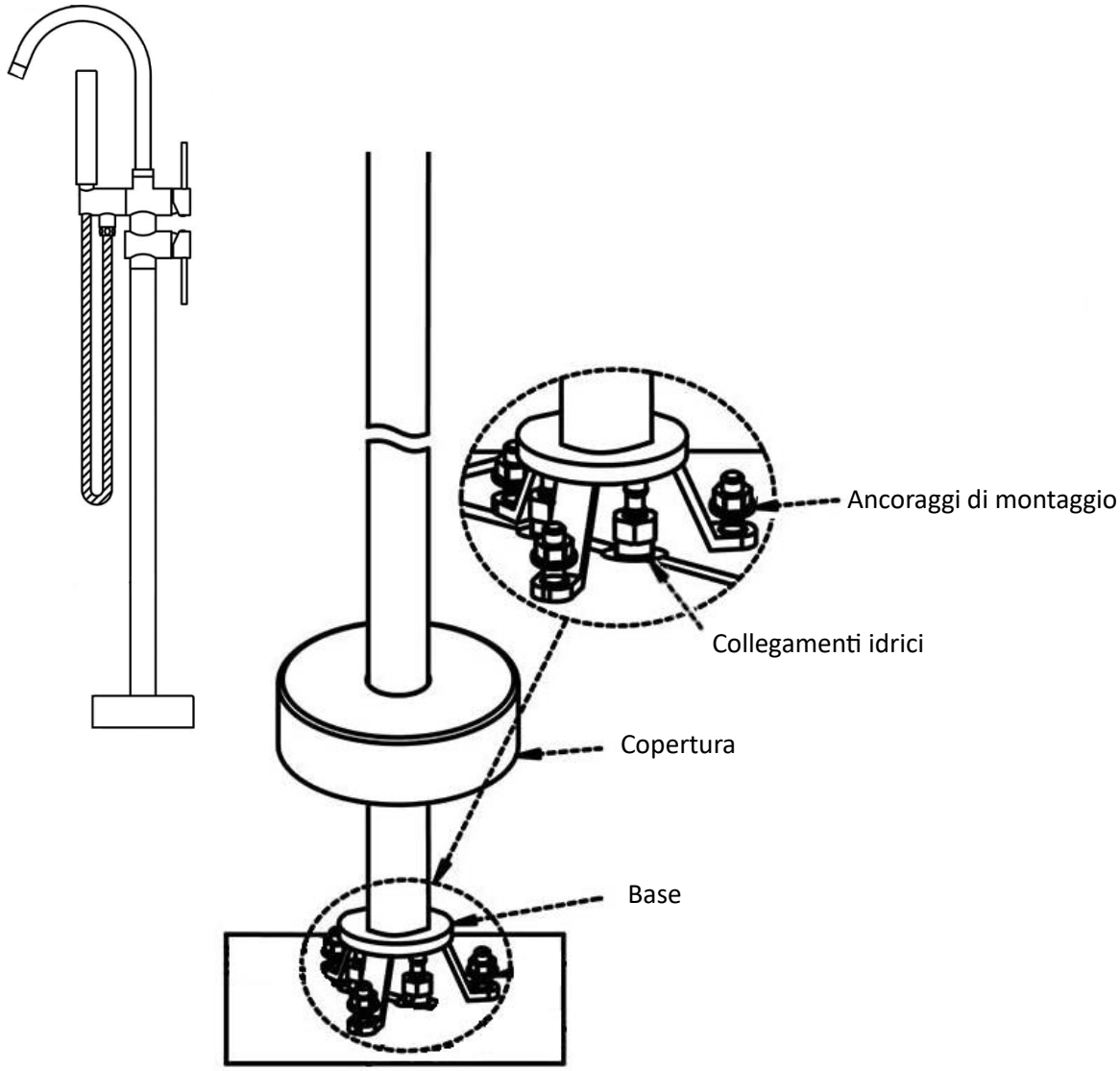
INSTALLAZIONE

Prima di iniziare l'installazione della rubinetteria da bagno freestanding, è necessario preparare correttamente l'impianto idrico, assicurandosi che i collegamenti siano conformi alle specifiche di montaggio del modello in questione.

È fondamentale pianificare accuratamente la posizione dei collegamenti dell'acqua calda e fredda, la loro altezza e distanza, per garantire un fissaggio stabile della rubinetteria e un posizionamento estetico dei tubi.

È anche importante garantire il corretto livellamento e la stabilizzazione della superficie su cui verrà montata la rubinetteria, per assicurare la sicurezza e il comfort durante l'uso.

Il mancato rispetto delle istruzioni di montaggio può causare danni al prodotto, problemi di funzionamento e potrebbe costituire la base per il rifiuto di eventuali reclami in garanzia.



INSTALLAZIONE DEL RUBINETTO FREISTANDING

Dopo aver preparato l'impianto idraulico, inclusa la sua pulizia accurata (si consiglia di installare dei filtri sui collegamenti), si può procedere all'installazione del rubinetto per vasca freestanding seguendo lo schema di installazione fornito.

Il kit include un supporto e ancoraggi di montaggio – il rubinetto deve essere fissato saldamente al pavimento utilizzando gli elementi di fissaggio forniti. Questo garantisce un'installazione sicura e duratura. Gli ancoraggi e i punti di foratura devono essere adeguatamente protetti con un'adeguata impermeabilizzazione per evitare che l'umidità penetri nel pavimento, il che potrebbe causare danni strutturali o la formazione di muffa.

Dopo aver collegato il rubinetto agli impianti idrici e, se necessario, aver fissato il soffione della doccia e il tubo, è necessario effettuare un test di tenuta: verificare tutte le connessioni per eventuali perdite e assicurarsi che il rubinetto funzioni correttamente (flusso regolare, cambio delle funzioni, pressione dell'acqua adeguata).

MANUTENZIONE

Per garantire un funzionamento affidabile e un aspetto estetico del prodotto per un lungo periodo, si consiglia di:

- Pulire regolarmente con un panno morbido e acqua con l'aggiunta di un detergente delicato.
- Evitare l'uso di prodotti contenenti alcol, acetone, acidi, aceto, cloro o altre sostanze aggressive, in quanto possono danneggiare la superficie e compromettere la garanzia.
- Effettuare controlli periodici sull'impermeabilità delle connessioni e sullo stato delle guarnizioni.
- Chiudere l'approvvigionamento dell'acqua durante periodi di non utilizzo prolungato (ad esempio, durante le vacanze).

Una manutenzione corretta contribuisce alla sicurezza d'uso e alla durata del dispositivo.

GARANZIA

La garanzia copre i difetti di materiale e di fabbricazione, a condizione che l'installazione e l'uso vengano eseguiti correttamente secondo le istruzioni. Per poter usufruire della garanzia, è necessario fornire la prova di acquisto e non ci devono essere modifiche non autorizzate alla struttura del prodotto. La garanzia non copre danni causati da una installazione errata, un impianto idrico contaminato, il gelo, agenti chimici, usura, o un uso improprio del prodotto. Il produttore non è responsabile per danni indiretti e non accetta reclami in caso di violazione delle istruzioni fornite.

SMALTIMENTO

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici. I componenti usati devono essere consegnati a un centro di raccolta differenziata dei rifiuti, in conformità con le normative locali. Gli imballaggi e le parti in plastica, metallo o gomma devono essere separati e possono essere riciclati. Adottando una corretta gestione dei rifiuti, proteggi l'ambiente ed eviti sanzioni legali.